

Vuosikertomus 2011

**Vaskiluodon Voima tuottaa lämpöä ja sähköä**

Vaskiluodon Voima Oy on EPV Energia Oy:n ja Pohjolan Voima Oy:n yhdessä tasaosuuksin omistama tuotantoyhtiö. Se tuottaa EPV Energian ja Pohjolan Voiman omistajille sähköä ns. Mankala-periaatteella omakustannushintaan. Vaasan ja Seinäjoen voimalaitoksilla sähköntuotannon sivutuotteena syntyvä lämpö otetaan talteen ja johdetaan kaukolämpöverkkoon. Vaskiluodon Voiman tuottama lämpö lämmittää Vaasan ja Seinäjoen kaupungeissa.



Sisällysluettelo

Toimitusjohtajan katsaus	5
Yhtiön voimalaitokset	6
Taloudelliset tunnusluvut	7
Sähköä ja lämpöä kannattaa tehdä yhdessä	8
Päästöt alittavat luparajat	9
Tuhka sopii maarakentamiseen	10
Vaskiluodon voimalaitoksen turbiinin täyshuolto ...	13
Kesätöissä Vaskiluodon voimalaitoksella	14
Metsästä energiaa	16
Kotimaisilla polttoaineilla työtä paikallisille	18
Kaasutuslaitoksen rakentaminen alkoi	21
Hallituksen toimintakertomus 2011	22

TILINPÄÄTÖS

Tuloslaskelma	27
Tase	28
Rahoituslaskelma	29
Tilinpäätöksen laatimista koskevat periaatteet	30
Liitetiedot	31
Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset	38
Tilintarkastuskertomus	39

Teollisuuspäästöjen direktiivi
aiheuttaa energiateollisuudelle
investointitarpeita.

Toimitusjohtajan katsaus

Vuosi 2011 oli kaksijakoinen: alkuvuosi oli tilastollisesti kylmä ja pohjoismaiset vesivoimareservit olivat ennätysmäisen alhaalla, 40 terawattituntia alle keskiarvon ja lämpövoimalaitosten tuotanto toimi täyden tehon kapasiteetilla. Runsaat sateet muuttivat loppuvuodesta tilanteen pohjoismaisilla sähkömarkkinoilla. Lisäksi syksy ja alkutalvi olivat leutoja, jolloin vuoden loppupuolella lämpövoimalla tuotetulle sähkölle ei ollut kysyntää.

Keväällä 2011 tehtiin yhtiön kannalta merkittävä päätös rakentaa Vaasan kivihiihlikattilan yhteyteen biokaasutuslaitos, joka mahdollistaa biomassojen käytön voimalaitoksen polttoaineena. Investoinnin kustannusarvio on vajaa 40 miljoonaa euroa. Kaasutuslaitoksen avulla korvataan 25 – 40 prosenttia nykyisestä kivihiilen käytöstä kotimaisilla biomassoilla. Määrä vastaa sitä polttoaineosuutta, joka tarvitaan kaukolämmön ja yhteistuotantosähkön tuotantoon. Rakenteilla oleva kaasutuslaitos valmistuu tuotantokäyttöön vuoden 2012 loppuun mennessä.

Tukijärjestelmän epävakaus luo epävarmuutta

Uusiutuvien energiamuotojen poukkoileva tukijärjestelmä ja muutokset polttoaineiden verotuksessa aikaansaavat alan toimintaympäristössä suurta epävarmuutta. Metsähakkeella tuotetun sähkön tuki muuttui maaliskuussa 2011 päästöoikeuksien hinnasta riippuvaiseksi. Jo loppuvuodesta kyseiseen uuteen syöttötariffiin oltiin tekemässä radikaalia leikkausta, joka toteutuessaan puolittaisi metsähakkeen tuen tason. Saman-

aikaisesti turpeen verotukseen päätettiin tehdä merkittävä korotus.

Energiantuottajien näkökulmasta tukien leikkaukset ovat ristiriidassa Suomen ja EU:n tavoitteiden kanssa lisätä uusiutuvien energialähteiden käyttöä.

Teollisuuspäästöjen direktiivi edellyttää investointeja

Teollisuuspäästöjen direktiivi aiheuttaa energia-teollisuudelle investointitarpeita asettamalla energiatuotannon typpi-, rikki- ja hiukkaspäästöille uudet päästöraajat. Ne koskevat nykyisiä voimalaitoksia vuodesta 2016 lähtien. Vaskiluodon Voima on aloittanut esiselvitykset tulevia investointeja varten.

Voimalaitokset toimivat odotetusti

Vaskiluodon Voiman Seinäjoen ja Vaasan voimalaitosten käytettävyyttä oli hyvä, ja molempien laitosten päästöarvot jäivät alle sallittujen luparvojen. Vaasassa vuosihuolto oli normaalia suurempi noin 10 vuoden välein toteutettavan turbiinirevision takia.

Kesä oli jo kolmatta kertaa peräkkäin turvetuotannon kannalta vaikea. Ukkoskuurolounteisten sateiden takia turvetta saatiin nostettua vain puolet tavoitteiden mukaisesta määrästä. Puuttuva energiaturve korvattiin puubiomassalla, jonka käyttö Seinäjoen voimalaitoksella kaksinkertaistui aikaisemmasta.

Maaliskuussa 2012

Mauri Blomberg

Yhtiön voimalaitokset

VAASAN VOIMALAITOS



Vaskiluodon Voima Oy perustettiin 1960-luvun lopussa, kun energiankulutus Suomessa kasvoi, ja tarvittiin lisää sähköntuotantokapasiteettia. Omistajiksi tulivat tasaosuuksin Etelä-Pohjanmaan Voima Oy (EPV Energia Oy) ja Pohjolan Voima Oy.

Yhtiön ensimmäinen voimalaitos otettiin käyttöön Vaasan Vaskiluodossa 1972. Raskasöljyllä toimivan höyryvoimalaitoksen sähköteho oli 160 MW ja kaukolämpöteho 90 MW. 1970-luvun öljykriisin jälkeen polttoaineeksi vaihtui kivihiili. Vuonna 1982 käyttöön otetun kivihiilikattilan tehoa nostettiin ja siihen kytkettiin uusi turbiini vuonna 1998.

SEINÄJOEN VOIMALAITOS



Seinäjoen voimalaitos rakennettiin 1980-luvun lopussa Kyrkösjärven rannalle. Pääpolttoaineina ovat metsä- ja pelto-biomassat sekä lähialueilla tuotettu energiaturve.

Tekniset tiedot

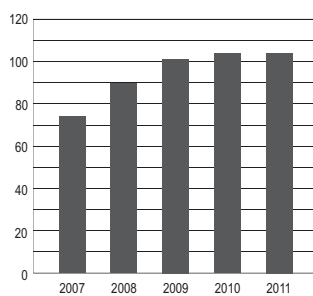
Kattila:	Tampella-Babcockin vuonna 1982 toimittama Benson-tyyppinen läpivirtauskattila.
Rikinpoistolaitos:	FLS-Miljön vuonna 1993 toimittama japanilaisen Mitsubishin märkäpesutekniikkaan perustuva savukaasujen rikinpoistolaitos, käyttää prosessialkalina kalkkikiveä ja tuottaa sivutuotteena hyötykäyttöön soveltuvaa kipsiä.
Turbiini:	Alstomin vuonna 1998 toimittama kolmipesäinen kaukolämpöväliottoturbiini varustettuna ilmajäähdytteisellä generaattorilla.
Sähköteho:	230 MW
Kaukolämpöteho:	175 MW
Kivihiilen kulutus:	80 t/h, 400 000 – 500 000 t/vuodessa
Rikinpoistolaitoksen kalkin kulutus:	0,5–4 t/h
Kipsin tuotanto:	1 – 8 t/h

Tekniset tiedot

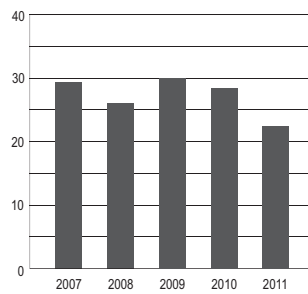
Kattila:	Ahlströmin toimittama kiertopetikattila, jonka hyötysuhde on 92 %.
Turbiini:	Skoda Exportin toimittama lauhdeturbiini säädetyllä väliotolla kaukolämpöä varten.
Sähköteho:	125 MW
Kaukolämpö:	100 MW

Taloudelliset tunnusluvut

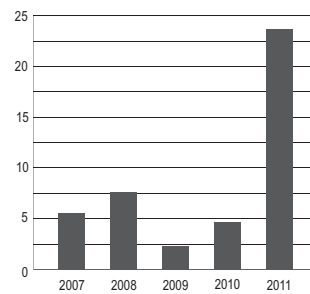
Liikevaihto (M€)



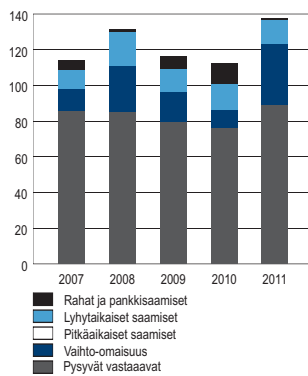
Omavaraisuusaste (%)



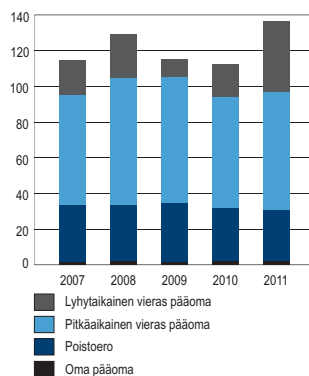
Investoinnit (M€)



Omaisuserien kehitys
tase, vastaavaa (1000 €)



Rahoituserien kehitys
tase, vastattavaa (1000 €)



Sähkön ja lämmön yhteistuotanto on tehokasta, edullista ja ympäristöystävällistä.

Sähköä ja lämpöä kannattaa tehdä yhdessä

Sähkön ja lämmön yhteistuotanto on tehokasta, edullista ja ympäristöystävällistä. Pelkästään sähköä tuottavat voimalaitokset laskevat sähkön valmistuksessa syntyvän lämmön lauhdevetenä vesistöön, mutta yhteistuotantolaitoksissa lämpö käytetään tehokkaasti hyödyksi johtamalla se kaukolämpöverkkoon.

Yhteistuotantolaitokset (CHP) tuottavat sähköä myös korkeammalla hyötysuhteella kuin erillislaitokset: polttoainetta säästyy verrattuna sähkön ja lämmön erillistuotantoon.

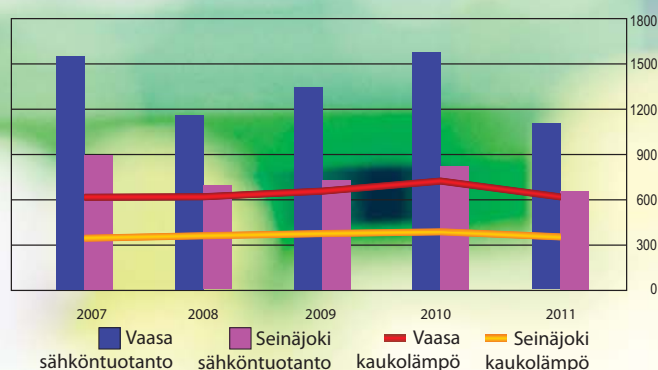
Kohti biopolttoaineita

Sähköä ja lämpöä tuotetaan Seinäjoen voimalaitoksessa kotimaisella metsäenergialla ja energiaturpeella. Vaskiluodon voimalaitoksessa Vaasassa polttoaineena on kivihiili, mutta investoinnit ja toimet kivihiilen korvaamiseksi kotimaisilla biopoltto-

aineilla etenivät vuoden 2011 aikana. Hiilikattilaan liitettävän kaasutuslaitoksen rakennustyöt aloitettiin ja laitos otetaan käyttöön syksyllä 2012.

Seinäjoen ja Vaasan voimalaitokset tuottivat vuonna 2011 yhteensä 1 751 GWh sähköä ja 955 GWh lämpöä. Vaasan voimalaitoksen osuus sähkön-tuotannosta oli 1 099 GWh ja kaukolämmöstä 613 GWh. Seinäjoen voimalaitos tuotti 652 GWh sähköä ja 343 GWh kaukolämpöä.

Sähkön ja lämmön yhteistuotanto 2007–2011 (GWh)



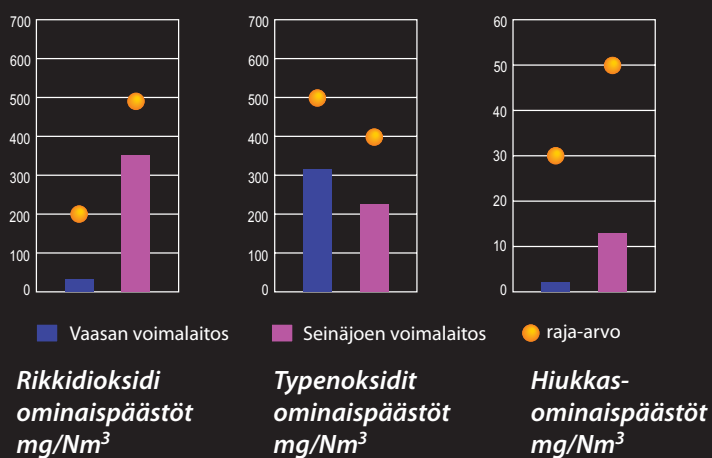
Päästöt alittavat luparajat

Vaskiluodon Voiman ympäristöjärjestelmät noudattavat SFS-EN ISO 14001 -standardia, jonka tavoitteena on toiminnan jatkuva kehittäminen ja parantaminen.

Sekä Vaasan että Seinäjoen voimalaitosten päästöt alittavat kaikilta osiltaan lupaehtojen mukaiset raja-arvot. Lupaehdoissa määriteltyjä tarkkailtavia päästöjä ovat rikkidioksidipäästöt, typenoksidipäästöt ja hiukkaspäästöt.

Teollisuuspäästöjen direktiivi kiristää jo toimivien voimalaitosten päästöjä vuoden 2016 alusta. Vaskiluodon Voiman molemmat voimalaitokset täyttävät uudet vaatimukset jo nyt rikkipäästöjen osalta, mutta typenoksidien päästöjä on jatkossa vähennettävä.

Vaskiluodon Voiman voimalaitosten ominaispäästöt 2011



Tuhka sopii maarakentamiseen

Vaskiluodon Voima oli mukana Tekesin osittain rahoittamassa hankkeessa, jossa etsittiin energiantuotannon sivutuotteena syntyvälle tuhkalle uusia käyttötapoja. Vuonna 2009 alkanut projekti päättyi vuoden 2011 lopussa.

Hyvin onnistuneen projektin tuloksena syntyi liiketoimintasuunnitelma tuhkien tuotteistuksesta ja hyötykäytöstä. Vaskiluodon Voiman voimalaitoksissa syntyy vuosittain yli

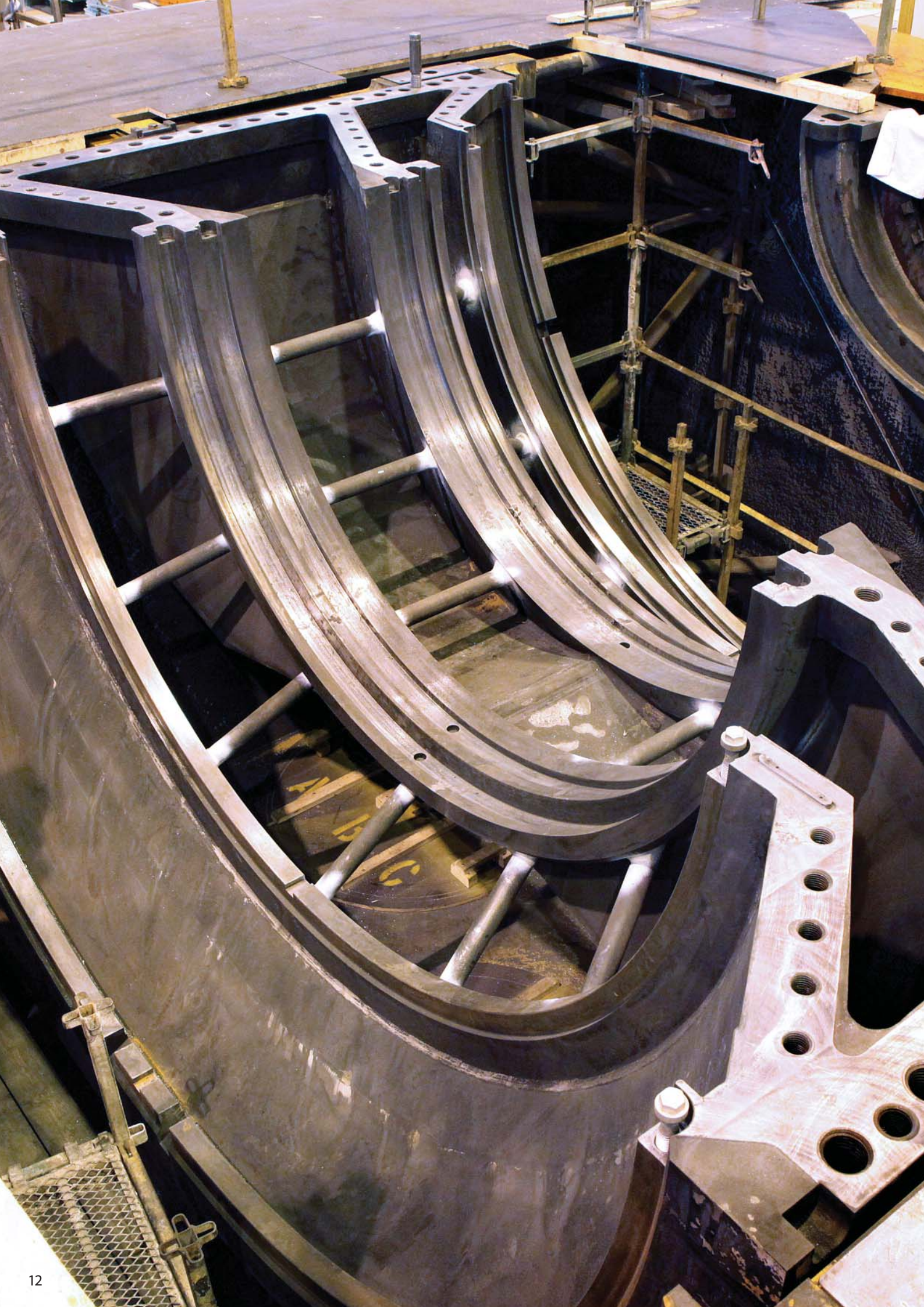
100 000 tonnia tuhkaa, ja yhtiöllä on vireillä useita hankkeita sen hyödyntämiseksi.

Tuhkaa voidaan käyttää maarakentamisessa joko sellaisenaan tai sideaineena. Sillä voidaan korvata luonnon kiviaineksia. Vaasan seudulla tuhkaa käytetään muun muassa biopolttoainesten tuotanto- ja välivarastokenttien pohjarakenteisiin. Siitä saadaan routimaton alusta biotermiinaaleille,

joihin varastoidaan Seinäjoen voimalaitoksen kattilassa ja Vaasan kaasutuslaitoksessa poltettava hake. Tuhkaa voidaan käyttää myös esimerkiksi katujen, teiden, pysäköintialueiden ja varastokenttien rakentamiseen.









Vaskiluodon turbiini oli odotettua paremmassa kunnossa

Vaskiluodon voimalaitoksen turbiini avattiin kesällä 2011 täyshuoltoa varten. Alstomin toimittama turbiini otettiin käyttöön vuonna 1998, ja se avattiin nyt perushuoltoa varten ensimmäisen kerran.

Noin kymmenen vuoden välein tehtävässä turbiinin täyshuollossa sille tehdään sisäpuolinen tarkastus, jossa etsitään mahdollisia vikoja, kuten muodonmuutoksia, välysmuutoksia, säröjä ja halkeamia. Säröjä etsitään ainetta rikkomattomilla menetelmillä eli käyttämällä apuna mm. tunkeumaväriä ja ultraäänikuvausta.

Vastaavanikäisistä turbiineista on löydetty säröjä turbiinin matalapaineosan pisimpien siipien kiinnitysurista, joten Vaasan voimalaitoksessakin irrotettiin turbiinin kahden pisimmän siipivyöhykkeen siivet. Säröjä ei kuitenkaan löytynyt, ja turbiini osoittautui olevan muutenkin odotuksia paremmassa kunnossa.

Pesistä löytyneet kymmenkunta pientä säröä hiottiin pois ja muutama syvempi särö täytehitsattiin. Höyry-

tiivisteiden hyvä kunto on merkki siitä, ettei turbiinin hyötysuhde ole madaltunut vuosien mittaan.

Laippa koneistettavaksi Saksaan

Korkeapaineosan sisäpesän laippa jouduttiin lähettämään koneistettavaksi Saksaan, koska tarkastuksessa löydettiin 1,2 mm:n käyristymä. Turbiineissa melko tavanomainen muodonmuutos johtuu erikoistilanteiden ja käynnistysten aikaisista suurista paikallisista lämpötilaeroista. Lämpötila pesässä on korkeimmillaan noin 540 astetta.

Turbiinin vuosihuolto oli ajoitettu aikavälille 2.7. – 29.8.2011. Laipan koneistuksen takia huolto venyi noin kymmenen vuorokautta pidemmäksi, ja turbiini otettiin uudelleen käyttöön 8. syyskuuta.

Turbiinin huoltoon osallistui lähes 50 henkilöä, joista osa teki avustavia töitä, kuten osien puhdistusta. Kesätyöntekijöitä Vaskiluodon voimalaitoksessa oli eri tehtävissä kaikkiaan noin kaksikymmentä.



Kesätöissä Vaskiluodon

"Turbiinia ei pääse
purkamaan joka päivä"

Teemu Kuivilan ja **Pauliina Seppälän** kasvot ja kädet ovat mustan metallipölyn ja rasvan peitossa, mutta kumpikin on innoissaan kesätyöstä Vaskiluodon voimalaitoksessa. Turbiinin purkaminen on sen verran ainutlaatuista, ettei sitä välttämättä pääse tekemään toista kertaa elämässään.

– Fyysistähän työtähän tämä on, mutta siihen osasimme varautua, Kuivila sanoo.

Seppälän mielestä jokainen päivä on ollut erilainen, eikä häntä haittaa liikaa.

– Lika lähtee pesemällä. On vain kivaa välillä liata kätensä ja tuntea tekevänsä ihan oikeita töitä.

Nuoret ovat luokkakavereita ja opiskelevat rakennustekniikkaa Vaasan ammattikorkeakoulussa.



voimalaitoksella

Seppälän ja Kuivilan kesätyö alkoi pulttien irrottamisella, kun turbiinia ryhdyttiin purkamaan. 13 vuotta paikallaan olleiden pulttien avaamisessa tarvittiin lekkaa ja silkkaa voimaa. Sitten nuoret kuljettivat lasteittain turbiinin osia ulkona oleviin telttoihin hiekkapuhallettaviksi. He ovat myös pesseet ja huoltaneet turbiinin osia.

Kuivila on katsellut töiden lomassa voimalaitosrakennusta rakennussuunnittelijan silmin. Purkuvaihe opetti, että suunnittelijan on osattava jättää rakennukseen riittävästi tilaa huoltotoimenpiteille. Turbiinien osien pitäminen järjestyksessä ahtaissa tiloissa vaatii suurta tarkkuutta ja huolellisuutta. Kaikki pakattiin omiin merkattuihin laatikoihinsa ja varottiin sekoittamasta osia keskenään.

Työpaikalla oli nuorten mielestä hyvä henki ja he nauttivat kansainvälisestä ilmapiiristä. Turbiinin huoltajien pääjoukko tuli Saksasta, joten nuorten saksankielen taidoillekin tuli käyttöä. Juttu kulki myös englanniksi.

Kuivila ja Seppälä tekivät koko kesän päivävuoroa klo 7-17, kuutena päivänä viikossa. Vapaa-aikaa ei juuri jäänyt, mutta molempien mielestä uurastus kannatti.

– Talvella saa sitten taputtaa itseään selkään, kun jaksoi nyt olla ahkera. Raha kuitenkin ratkaisee opiskelijan elämässä aika paljon.

Metsästä energiaa

Metsähaketta tuotetaan pääosin päätehakuiden sivutuotteista latvuksista, oksista ja kannoista sekä metsänhoidollisten harvennushakkuiden pienpuusta.

Bioenergian osuus koko Suomen energiankäytöstä on noin viidennes. Metsäenergiaa käytetään energiatehokkaasti, sillä suurin osa puupolttoaineesta poltetaan sähkön ja lämmön yhteistuotannossa, CHP -voimalaitoksissa, joissa on korkea hyötysuhde. Metsähaketta voidaan polttaa voimalaitoksissa yhdessä turpeen kanssa, ja sillä voidaan myös korvata turvetta huonoina turvevuosina.

Suomessa suurimmat EU:n ilmastotavoitteiden mukaiset uusiutuvan energian kasvutavoitteet kohdistuvat metsäenergian käyttöön. Suomi pyrkii nostamaan metsähakkeen käytön

25 terawattituntiin vuoteen 2020 mennessä.

Metsäenergia on ympäristöystävällistä, kotimaista energiaa, jonka käyttö vähentää Suomen riippuvuutta tuontipolttoaineista. Haja-asutusalueilla metsäenergian keräämisellä on merkittävä työllistämisaikutus. Esimerkiksi Vaskiluodon Voiman käyttämän metsäenergian suora työllisyysvaikutus on noin 200 henkilötyövuotta.

Vaskiluodon Voiman metsäenergian käyttömäärät ovat voimakkaassa kasvussa, sillä syksyllä 2012 metsähakkeen käyttö alkaa myös Vaasan voimalaitoksella, jossa metsähake tulee olemaan biokaasuttimen pääpolttoaine. Vaasassa ja Seinäjoella tullaan käyttämään metsähaketta yhteensä 1 000 000 – 1 500 000 hakekuutiota vuodessa.

Suomi on maailman johtava maa
metsäenergian hyödyntämisessä



KOTIMAISILLA POLTTOAINEILLA TYÖTÄ PAIKALLISILLE:

Turve tuo elannon

Lapualainen **Taisto Pusa** on toisen polven turveurakoitsija, joka nuorempana teki töitä yhdessä isänsä kanssa, mutta on vuodesta 1986 lähtien nostanut turvetta omalla kalustolla. Ensimmäisinä vuosina hän toimi aliurakoitsijana ensin Vapolle ja myöhemmin Vaskiluodon Voimalle. Viime vuodet hän on tehnyt urakoita suoraan Vaskiluodon Voimalle. Yhdellä koneella aloittanut urakoitsija on kasvattanut kalustoaan työmäärän kasvaessa. Nykyiseen kalustoon kuuluvat neljä traktoria, kaksi imuvaunua sekä kaksi kaivinkonetta.

Ennen kuin turvetta pääsee nostamaan nevalta, se on kunnostettava. Puusto ja aluskasvillisuus raivataan ja suo ojitetaan ja kunnostetaan jyrsimellä. Urakoitsijalla turvesoiden kunnostustyöt ajoittuvat yleensä syksyyn. Varsinainen turpeennosto-aika kestää huhtikuusta elokuun loppuun.

– Turvetta voi nostaa vain kuivana aikana; kovan sateen jälkeen pitää odotella kuivumista

vähintään pari päivää, Pusa kertoo. Hyvillä turpeennostosäillä Pusan imuvaunut kulkevatkin suolla varhaisesta aamusta myöhäiseen iltaan. Tarvittaessa töissä ovat mukana myös vaimo ja kolme vanhinta lasta.

Talviaikana urakoitsijan työ muodostuu suoalueiden aaromisesta, aumojen kuorimisesta ja kunnostustöistä. Vaikka työmäärä on kesällä suurempi, Pusalla on riittänyt töitä hyvin ympäri vuoden. Esimerkiksi talvella 2010–2011 urakoita hoiti hänen lisäkseen kaksi palkattua työntekijää.

Sateinen alkukesä haittasi turvetuotantoa

Seinäjoen voimalaitoksen vuosihuolto tehtiin kesän alussa neljässä viikossa. Sateisen alkukesän takia turvetuotannossa oli suuria ongelmia, ja voimalaitos jouduttiin pitämään varavoimalaitoksena lähes kaksi kuukautta vuosihuollon jälkeen.

Turvetuotannon ongelmien takia lisättiin biomassan käyttöä. Syyskuudella noin 35 – 40 prosenttia polttoaineesta oli metsähaketta.

Huoltoseisokin aikana tehtiin normaalin vuosihuollon lisäksi kattilan putkiston sisäpuolinen peittäys, tiivistettiin palamisilman esilämmitin ja uusittiin kattilan arina.







Kaasutuslaitoksen rakentaminen alkoi

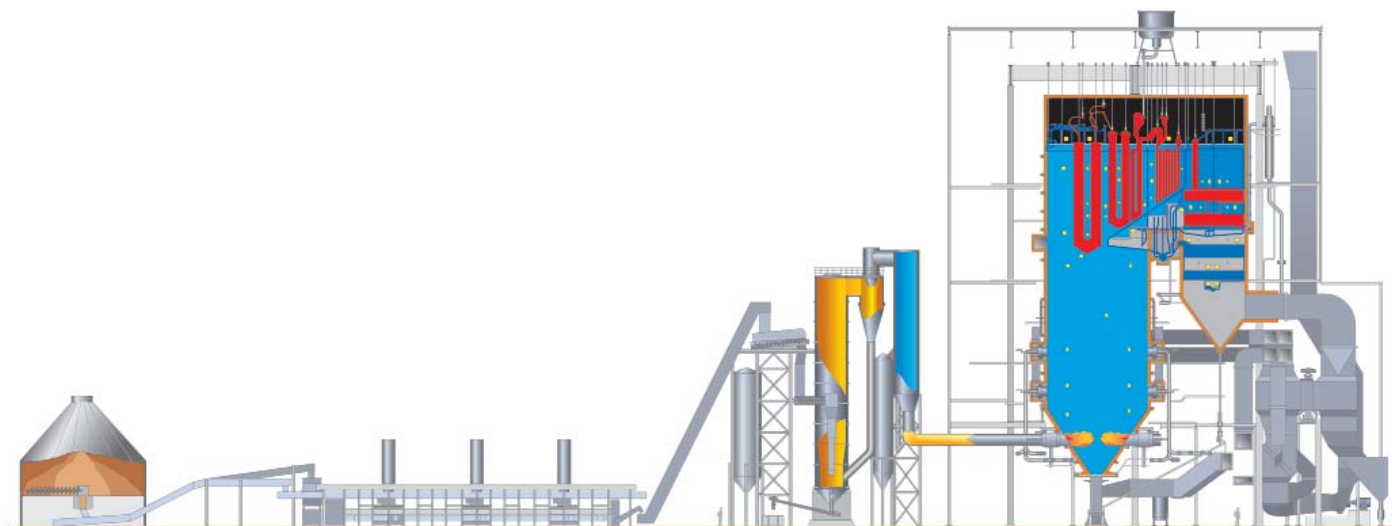
Ilmastonmuutoksen torjuntaan tähtäävät kansainväliset ja kansalliset sitoumukset edellyttävät biopolttoaineiden käytön lisäämistä energian tuotannossa. Siksi Vaasan voimalaitoksella on valmisteltu kaasutuslaitoksen rakentamista. Sen avulla korvataan osa käytettävästä kivihiilestä kotimaisilla uusiutuvilla biopolttoaineilla, mikä turvaa kustannustehokkaan ja entistä ympäristöystävällisemmän lämmitysratkaisun Vaasan kaupungille.

Kotimaisen biopolttoaineen käyttöä varten voimalaitoksen yhteyteen rakennetaan 140 megawatin kaasutuslaitos sekä biopolttoaineen vastaanotto- ja käsittelylaitteistot sekä kuivuri. Kaasutuslaitoksessa puun, turpeen tai peltobiomassan kaasutuksesta saatava tuotekaasu poltetaan hiilipölykattilassa yhdessä kivihiilen kanssa. Uuden kaasutuslaitoksen ansiosta Vaasan voimalaitoksen käyttöikä pitenee ja 25 – 40 prosenttia kivihiilestä voidaan korvata kotimaisilla biopolttoaineilla.

Kaasutuslaitoksen käyttöönotolla on positiivisia vaikutuksia myös aluelouteen, sillä tarvittavan biopolttoaineen tuotantoon ja keräämiseen voimalaitoksen lähialueelta tarvitaan arviolta 100 henkilötyövuotta.

Vaskiluodon Voima Oy:n hallitus päätti huhtikuussa 2011 kaasutuslaitoksen rakentamisesta saatuaan sitä ennen työ- ja elinkeinoministeriöltä myönteisen investointitukipäätöksen. Sopimus laitoksen päätoimittajan, Metso Power Oy:n kanssa solmittiin toukokuussa. Metso toimittaa Vaasan voimalaitokselle kokonaisratkaisun, joka sisältää polttoaineen käsittelyn, kuivauslaitoksen, kiertopetikaasutimen, nykyisen hiilikattilan muutostyöt sekä automaatio- ja informaatiojärjestelmät.

Syksyllä voimalaitoksen alueella tehtiin maansiirto- ja paalutustöitä sekä aloitettiin kaasutuslaitoksen pohjalaatan valutyöt. Varsinaiset laiteasennukset alkavat keväällä 2012. Käyttövalmiina kaasutuslaitos on vuoden 2012 lopulla.



Hallituksen toimintakertomus 2011

Toimintaympäristö

Vuonna 2011 Suomessa sähkön käyttö oli 84,4 TWh, mikä oli 3,8 % edellisvuotta vähemmän. Sähkön ja lämmön yhteistuotanto laski 8 % ja yhteistuotannolla katettiin 31 prosenttia Suomessa kulutetusta sähköstä. Pääosin hiilellä tuotettua lauhdutussähköä tuotettiin 9,6 TWh, joka oli 32 % edellisvuotta vähemmän. Lauhdetuotannon vähentyminen johtui loppuvuoden aikana vallinneista lämpimistä sääolosuhteista ja teollisuuden alentuneista käyntias- teista vaikka alkuvuoden aikana Suomessa vallitsi erittäin kylmä talvinen sää. Pohjoismaisissa varastoaltaissa oleva vesivoimareservi oli alkuvuoden pitkänajan keskiarvon alapuolella, mutta ylitti pitkänajan keskiarvon vuoden loppupuolella.

Sähköntuotannon hiilidioksidipäästöt olivat 13,0 miljoonaa tonnia, eli noin 26 % edellisvuotta vähemmän. Hiilidioksidipäästöjen väheneminen johtui sähkön netto- tuonnin kasvusta ja sitä seuranneesta sähkön erillistu- otannon pienenemisestä sekä lämpimästä säästä. Uusiutu- vien energialähteiden osuus sähköntuotannossa oli 33 %, joka on 2 prosenttiyksikköä edellisvuotta enemmän.

Vuoden 2011 aikana päästöoikeuksien markkinahinta laski vuoden aikana tasolta 14–17 tasolle 8 euroa per hiili- dioksiditonni.

Vaskiluodon Voima Oy on omakustannusperiaatteella toimiva keskinäinen tuottajayhtiö, jonka molemmat voima- laitokset ovat sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksia. Voimalaitoksilla tuotettiin sähköenergiaa yhteensä 1 751 (2 385) GWh ja lämpöenergiaa 955 (1 122) GWh.

Energiantuotanto Vaasan voimalaitoksella

Vaasan voimalaitoksen sähköenergian tuotanto 1 099 (1 571) GWh oli 30 % edellisvuotta pienempi. Kaukolämpöenergiaa tuotettiin 613 (731) GWh, mikä oli 16 % edellisvuotta vähemmän. Voimalaitoksen kaupallinen käytettävyyks säilyi hyvänä.

Voimalaitoksen vuosihuolto alkoi heinäkuun alussa ja oli kestoltaan noin yhdeksän viikkoa. Vuosihuollossa laitokselle tehtiin normaalit tarkastukset ja kunnossapitotyöt sekä laaja- mittainen turbiinin huoltotyö.

Energiantuotanto Seinäjoen voimalaitoksella

Seinäjoen voimalaitoksen sähköenergian tuotanto 652 (814) GWh oli 20 % edellisvuotta pienempi ja kaukolämpöener- gian tuotanto 343 (391) GWh oli 12 % edellisvuotta alem- malla tasolla. Voimalaitoksen käytettävyyks oli hyvä.

Seinäjoen voimalaitoksen neljän viikon pituinen vuosi- huolto alkoi toukokuun lopussa. Vuosihuollossa tehtiin pääasiallisesti vuosittaiset tarkastukset ja kunnossapito- työt. Vuosihuollon jälkeen laitos oli tuotantovalmiudessa ja syyskuussa aloitettiin täysmääräisen tuotanto lämmön toimituksen alettua. Yhtiön oma sekä ulkopuolisten toimitta- jien turvetuotanto jäi alle asetettujen tavoitteiden sateisesta kesästä johtuen.

Liikevaihto ja liikevoitto

Tilikauden liikevaihto oli 104,0 (103,7) miljoonaa euroa, joka oli 0,3 miljoonaa euroa edellisvuotista suurempi. Suunni- telman mukaiset poistot olivat 8,7 (8,4) miljoonaa euroa ja poistoeroa purettiin 1,1 (2,7) miljoonalla eurolla. Liiketulos

oli 1,2 (-0,6) miljoonaa euroa. Tilikauden nettorahoituskulut olivat 2,3 (2,1) miljoonaa euroa.

Vaskiluodon Voima Oy toimii omakustannusperiaatteella. Osakkaat maksavat muuttuvat kustannukset toimitettujen energiamäärien mukaan ja kiinteät kustannukset omistuksen mukaisessa suhteessa riippumatta siitä, onko teho-osuutta käytetty vai ei. Toimintaperiaatteesta johtuen taloudellisten tunnuslukujen esittäminen ei ole tarkoituksenmukaista liiketoiminnan, taloudellisen aseman tai tuloksen ymmärtämiseksi.

Rahoitus ja investoinnit

Lisääntyneestä kivihiilen hankinnasta ja laivausten ajoituksesta johtuen vaihto-omaisuus varaston arvo nousi 34,5 (10,5) miljoonaan euroon. Lyhytaikaisten korollisten lainojen määrä oli 25,0 (8,2) miljoonaan euroa. Pitkäaikaisten lainojen määrä oli vuoden 2011 lopussa 66,5 (62,5) miljoonaa euroa ja pitkäaikaisia lainoja lyhennettiin 8,2 miljoonaa euroa. Investoinnit olivat 23,7 (4,8) miljoonaa euroa, josta kaasutuslaitoksen investointeja oli 14,4 miljoonaa euroa. Muut merkittävimmät investoinnit olivat turvevarojen lisäys sekä kone- ja laiteinvestoinnit. Yhtiöllä oli leasingvastuita 19,3 (20,5) miljoonaa euroa vuoden 2011 lopussa. Korko- ja valuuttariskeiltä yhtiö on suojautunut johdannaisopimuksin.

Ympäristöasiat

Yhtiön omalla turvetuotannolla ja voimalaitosten energiantuotannolla on ISO 14001-standardin mukainen ympäristöjärjestelmä, jonka tavoitteena on toiminnan jatkuva kehittäminen ja parantaminen. Kuluneen tilikauden aikana ei

suoritettu ympäristöjärjestelmän auditointia ulkopuolisen arvioitsijan toimesta. Yhtiö on järjestänyt omia sisäisiä auditointeja.

Vaasan ja Seinäjoen voimalaitosten ympäristöluvuissa ei ollut muutoksia kuluneen tilikauden aikana. Molempien voimalaitosten päästöt alittivat kaikilta osiltaan lupaehtojen mukaiset raja-arvot. Rikkidioksidin kokonaispäästöt olivat Vaasan voimalaitoksella 172 (399) tn ja Seinäjoen voimalaitoksella 1 036 (1 282) tn. Typenoksidipäästöt olivat Vaasassa (2 184) tn ja Seinäjoella 678 (806) tn sekä hiukkaspäästöt vastaavasti 9 (19) tn ja 45 (53) tn.

Yhtiöllä on rakennettuna tuhkan loppusijoituspaikat Vaasan Runsorin alueelle ja Seinäjoella Kerusnevalle. Loppusijoituspaikat on tarkoitettu varmistamaan tuhkan sijoitus tilanteissa, jolloin varsinaisia hyötykäyttökohteita ei olisi saatavilla. Loppusijoituspaikkoja käytetään myös tuhkan väli-varastointiin tasaamaan hyötykäyttökohteisiin kuljetettavan tuhkan oikea-aikaisten toimitusten varmistamiseksi. Vuonna 2011 molempien voimalaitosten tuhkat toimitettiin Vaasan ja Seinäjoen alueella hyötykäyttökohteisiin.

Päästökauppajakson 2008–2012 maksuttomat päästö-oikeudet on jaettu viranomaisten toimesta tasan jakson viidelle eri vuodelle. Päästöjen kattamiseksi yhtiö myös ostaa päästöoikeuksia ja päästövähennymiä. Vuoden 2011 tuotannolle allokoitiin maksuttomia päästöoikeuksia ennalta laaditun suunnitelman mukaisesti 1 012 588 tn ja päästövähennymiä 163 119 tn. Päästöoikeuksia myytiin yhteensä 87 642 tn ja ostettiin 446 549 tn. Päästöoikeuksia ja päästövähennymiä käytettiin vuonna 2011 yhteensä 1 534 614 tn (2 115 439 tn).

Tutkimus ja kehitys

Vaasan voimalaitoksen kaasutuslaitosprojekti käynnistyi keväällä 2011. Työ- ja elinkeinoministeriö myönsi hankkeelle investointituen 8.4.2011 ja lopullinen investointipäätös tehtiin 29.4.2011. Kaasuttimella mahdollistetaan puu- ja peltoenergian sekä energiaturpeen käyttö olemassa olevan kivihiilivoimalaitoksen polttoaineena. Kotimaisesta biopolttoaineesta tuotetulla kaasulla voidaan korvata nykyisestä kivihiilen käytöstä 25–40 %. Pääasiallisena hiiltä korvaavana polttoaineena käytetään metsähaketta. Investoinnin seurauksena voimalaitoksen polttoainevalikoima monipuolistuu ja voimalaitoksen käyttöikä voidaan jatkaa.

Muita merkittäviä tutkimus tai tuotekehitysprojekteja voimalaitosten tuotantoon, käyttöön tai polttoaineiden hankintaan liittyen ei ollut vireillä.

Henkilöstö

Yhtiöllä ei toimintavuonna ollut omaa henkilökuntaa. Yhtiöllä on sopimus voimalaitosten käytöstä ja kunnossapidosta Proma-Palvelut Oy:n kanssa sekä taloushallintoon liittyvistä tehtävistä Powest Oy:n kanssa. Yhtiön taloudesta ja hallinnosta, voimalaitosten johdosta ja tietyistä asiantuntijatehtävistä vastaavat sopimuspohjaisesti EPV Energia Oy:n ja Pohjolan Voima Oy:n henkilökunta.

Yhtiön johtoryhmään kuuluivat toimitusjohtajan lisäksi Markku Källström, Jan Lindqvist, Matti Loukonen, Pasi Salo ja Matti Tiilikka.

Yhtiökokous ja osakkaat

Vuoden 2011 varsinainen yhtiökokous pidettiin 15. huhtikuuta Vaasassa. Yhtiön omistuksessa ei vuoden aikana tapahtunut muutoksia ja osakeomistus jakaantui vuoden lopussa seuraavasti:

EPV Energia Oy	300 osaketta
Pohjolan Voima Oy	300 osaketta
yhteensä	600 osaketta

Hallitus

Yhtiön hallitukseen kuuluivat vuonna 2011 yhtiökokouksen valitsemina seuraavat jäsenet:

varsinaiset jäsenet

tuotantojohtaja
Petri Hurri, pj.
toimitusjohtaja
Rami Vuola, varapj.
johtaja
Olli Arola
johtaja
Ari Henriksson
toimitusjohtaja
Markku Pernaa
toimitusjohtaja
Sakari Suontaka

henkilökohtaiset varajäsenet

johtaja
Marko Nylund
johtaja
Frans Liski
toimitusjohtaja
Hannu Linna
päälikkö
Olli Nummelin
toimitusjohtaja
Martti Haapamäki
energiapäällikkö
Anders Renvall

Toimitusjohtaja

Yhtiön toimitusjohtajana toimi EPV Energia Oy:n lämpövoimatuotannosta vastaava johtaja, diplomi-insinööri Mauri Blomberg.

Tilintarkastajat

Yhtiökokouksessa valittiin varsinaisiksi tilintarkastajiksi vuoden 2012 varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka kestäväksi toimikaudeksi KHT-yhteisö Ernst & Young Oy, päävastuullisena tilintarkastajanaan KHT Mikko Ryttilä ja KHT Tatu Huhtala sekä varatilin-tarkastajiksi KHT Ari Lehto ja KHT Kristian Berg.

Käynnissä olevat oikeusprosessit

Yhtiöllä ei ole käynnissä olevia oikeusprosesseja.

Arvio toiminnan merkittävimmistä riskeistä ja epävarmuustekijöistä

Vuonna 2011 energiaturpeen tuotannossa saavutettiin normaalia vuotta alhaisempi taso. Koska turpeen ylivuotiset varastot ovat vähäisiä, vuoden 2012 loppupuolelle liittyy riski turpeen saatavuudesta. Seinäjoen voimalaitoksella on tarvittaessa mahdollisuus siirtyä käyttämään kivihiiltä turpeen sijaan. Kivihiilen hankintaan liittyy hinta- ja saatavuusriskit. Riskeiltä pyritään suojautumaan pitkäaikaisilla hankintasopimuksilla ja ylläpitämällä riittävää vaihto-omaisuusvarastoa.

Tuotantotoimintaan vaikuttavana riskinä on voimalaitoksella tapahtuva iso laitevaurio, joka voi aiheuttaa kuukausia kestävä tuotantokatkoksen. Normaalista poikkeavia tuotantoon kohdistuvia riskejä ei ole tällä hetkellä tiedossa. Omaisuusvahinkoihin liittyviltä riskeiltä on suojauduttu vakuutuksin.

Tilikauden jälkeiset tapahtumat ja lähiajan näkymät

Vaskiluodon Voiman vuoden 2012 tuotantomäärät ovat riippuvaisia markkinahintojen kehityksestä. Taustalla vaikuttavat avaintekijät ovat polttoaineiden ja päästöoikeuksien hinnat sekä pohjoismaisten vesivarastojen tilanne. Pohjoismaiset vesivarastot olivat tammikuun lopulla 2012 noin 8 TWh yli pitkänajan keskiarvon. Vesivarastojen suuresta määrästä johtuen on todennäköistä, että voimalaitosten tuotantomäärät saattavat toteutua edellistä tuotantovuotta pienempinä.

Hiilen termiinihintaloppuvuodelle 2012 oli noin 114–117 USD tonnilta ja hiilidioksidipäästöoikeuksien markkinahintaloppuvuodelle 2012 noin 7 euroa/EUA ja päästövähennysten 4 euroa/CER.

Uusia tuhkan hyötykäyttökohteita on saatu sovittua vuodelle 2012 ja uusien kohteiden kartoitusta jatketaan edelleen. Sovittujen hyötykäyttökohteiden odotetaan käynnistyvän vuoden 2012 aikana, jolloin tuhkan vienti loppusijoituspaikalle voidaan pääosin välttää kuluvana vuonna.

Kaasutuslaitosinvestointi on edennyt suunnitelman mukaisesti aikataulussa ja budjetissa.

Ehdotus vuosituloksen kirjaamiseksi

Tilikauden tulos on 0,00 €. Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että osinkoa ei jaeta.



Tuloslaskelma €

	1.1. - 31.12.2011	1.1. - 31.12.2010	Liitetieto
LIKEVAIHTO	104 015 875,23	103 763 627,52	1
Liiketoiminnan muut tuotot	1 686 251,24	1 409 515,15	2
Materiaalit ja palvelut	-77 143 176,92	-80 732 450,37	3
Henkilöstökulut	-7 200,00	-700,00	4
Poistot ja arvonalentumiset	-8 722 562,76	-8 387 867,53	5
Liiketoiminnan muut kulut	-18 641 496,20	-16 643 257,18	6
LIIKETULOS	1 187 690,59	-591 132,41	
Rahoitustuotot ja -kulut	-2 304 658,51	-2 116 108,38	7
TULOS ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA JA VEROJA	-1 116 967,92	-2 707 240,79	
Tilinpäätössiirrot			
Poistoeron muutos	1 116 967,92	2 706 967,88	
Välittömät verot	0,00	272,91	
TILIKAUDEN TULOS	0,00	0,00	

Tase €

	31.12.2011	31.12.2010	Liitetieto
VASTAAVAA			
PYSYVÄT VASTAAVAT			
Aineettomat hyödykkeet	6 443 039,36	6 991 088,09	8
Aineelliset hyödykkeet	82 294 694,40	68 908 674,37	9
Sijoitukset	36 755,39	36 755,39	11
	88 774 489,15	75 936 517,85	
VAIHTUVAT VASTAAVAT			
Vaihto-omaisuus	34 548 172,60	10 459 077,87	12
Pitkäaikaiset saamiset	28 678,50	29 582,50	13
Lyhytaikaiset saamiset	13 257 525,10	14 341 430,81	14
Rahat ja pankkisaamiset	70 049,54	11 567 244,75	
	47 904 425,74	36 397 335,93	
	136 678 914,89	112 333 853,78	
VASTATTAVAA			
OMA PÄÄOMA			15
Osakepääoma	1 009 127,56	1 009 127,56	
Edellisten tilikausien tulos	891 552,59	891 552,59	
Tilikauden tulos	0,00	0,00	
	1 900 680,15	1 900 680,15	
TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ			16
Poistoero	28 877 738,62	29 994 706,54	
VIERAS PÄÄOMA			
Pitkäaikainen vieras pääoma	66 481 304,72	62 500 000,00	17
Lyhytaikainen vieras pääoma	39 419 191,40	17 938 467,09	18
	105 900 496,12	80 438 467,09	
	136 678 914,89	112 333 853,78	

Rahoituslaskelma €

	2011	2010
LIIKETOIMINTA		
Liiketulos	1 187 690,59	-591 132,41
Oikaisut liikutukseen ¹⁾	8 722 562,76	8 387 867,53
Käyttöpääoman muutos ²⁾	-18 350 405,85	4 373 811,64
Maksetut korot	-1 407 949,51	-1 060 715,49
Saadut korot	75 977,16	159 182,59
Saadut osingot	3 811,00	3 404,00
Muut rahoituserät	-976 497,16	-1 217 979,48
Välittömät verot	0,00	272,91
Liiketoiminnan rahavirta	-10 744 811,01	10 054 711,29
INVESTOINNIT		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-23 716 134,06	-4 811 780,12
Investointiavustukset	2 155 600,00	0,00
Investointien rahavirta	-21 560 534,06	-4 811 780,12
RAHOITUS		
Pitkäaikaisten lainojen nostot	3 981 304,72	0,00
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-8 173 154,86	-600 000,00
Lyhytaikaisten korollisten velkojen lis. (+) tai väh. (-)	25 000 000,00	0,00
Rahoituksen rahavirta	20 808 149,86	-600 000,00
RAHAVAROJEN MUUTOS	-11 497 195,21	4 642 931,17
Likvidit varat 1.1.	11 567 244,75	6 924 313,58
Likvidit varat 31.12.	70 049,54	11 567 244,75
1) Oikaisut liikutukseen		
Poistot ja arvonalentumiset	8 722 562,76	8 387 867,53
2) Käyttöpääoman muutos		
Vaihto-omaisuuden lisäys (-) tai vähennys (+)	-24 089 094,73	5 296 996,01
Korottomien saamisten lisäys (-) tai vähennys (+)	1 084 809,71	-1 348 874,17
Lyhytaikaisten korottomien velkojen lis. (+) tai väh. (-)	4 653 879,17	425 689,80
	-18 350 405,85	4 373 811,64

Tilinpäätöksen laatimista koskevat periaatteet

Pysyvät vastaavat

Pysyvät vastaavat on merkitty taseeseen alkuperäiseen hankintameno suunnilman mukaisilla poistoilla ja saaduilla avustuksilla vähennettynä. Suunnilman mukaiset poistot on laskettu arvioidun taloudellisen pitoajan mukaan. Turpeentuotantoon suunniltelujen suoalueiden hankintamenot on kirjattu siltä osin maa-alueisiin, mikä koskee joutomaan ja puuston osuutta.

Muilta osin suoalueiden hankintamenot on kirjattu turvevaroihin ja keskeneräisiin turvehankintoihin. Suoalueen valmistuttua siirretään luvan saaneen alueen keskeneräiset turvehankinnat turvevaroiksi, joista tehdään substanssipoistot käytön mukaan.

Pitoajat ovat:

Muut pitkävaikutteiset menot	5 – 10 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	10 – 25 vuotta
Koneet ja kalusto	5 – 25 vuotta

Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto-omaisuus on arvostettu FIFO-periaatteella hankintameno. Jos vaihto-omaisuuden todennäköinen hankintameno on tilinpäätöspäivänä alku-peräistä hankintamenoa pienempi, erotusta ei omakustannusperiaatteesta johtuen kirjata kuluksi.

Valuuttamääräiset erät

Suojaamattomat valuuttamääräiset erät on arvostettu Euroopan keskuspankin noteeraamaan tilinpäätöspäivän kurssiin.

Rahoitusvälineiden arvostus

Vaihtuvakorkoisten lainojen korkosidonnaisuusaikaa on pidennetty koronvaihtosopimuksilla. Näihin sopimuksiin liittyvät korot on tilinpäätöksessä jaksotettu suoriteperusteisesti ja ne on esitetty nettomääräisinä rahoitustuottojen ja -kulujen pääryhmässä. Johdannaissoimusten nimellisarvot ja käyvät arvot on esitetty liitetiedoissa.

Päästöoikeudet

Päästöoikeuksien laskentaperiaatteet perustuvat kirjanpitolautakunnan 15.11.2005 antamaan lausuntoon päästöoikeuksien kirjaamisesta. Lausunnon mukaan kirjanpitokäsitteily perustuu toteutuneiden päästöjen ja saatujen päästöoikeuksien vertaamiseen, ns. nettomenettelyyn. Päästöoikeuksien myynnit sisältyvät liikevaihdon sähkön myyntiin ja päästöoikeuskulut sisältyvät Materiaalit ja Palvelut -kuluryhmään.

Energiaverot

Energiaverot ovat valmisteveroja, jotka eivät perustu välittömästi myynnin määrään. Verojen suoritukset kirjataan Materiaalit ja Palvelut - kuluryhmään ja verot sisällytetään sähkön ja lämmön myyntiin. Vertailutiedot on muutettu vastaamaan uutta kirjaustapaa.

Tuloslaskelman liitetiedot (1000 €)

	2011	2010
1. LIIKEVAIHTO		
Sähkön myynti	86 113	89 283
Lämmön myynti	16 863	14 357
Päästöoikeuksien myynti ¹⁾	1 040	124
	104 016	103 764
¹⁾ Päästöoikeuksien myyntien ja ostojen erotus on otettu huomioon omakustannushinnassa.		
2. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT		
Polttoaineiden myynti	6	2
Vuokratuotot	25	51
Energiatuet	1 422	811
Muut tuotot	233	546
	1 686	1 410
3. MATERIAALIT JA PALVELUT		
Polttoaineet	88 463	54 706
Päästöoikeuksien ostot ¹⁾	8 441	15 863
Muut aineet ja tarvikkeet	509	495
Ostot tilikauden aikana	97 413	71 064
Varastojen lisäys (-) tai vähennys (+)	-24 018	5 297
Ulkopuoliset palvelut	3 749	4 371
	77 143	80 732
4. HENKILÖSTÖKULUT		
Palkkiot	7	1
	7	1
5. POISTOT		
Suunnitelman mukaiset poistot		
Muut pitkävaikutteiset menot	634	479
Rakennukset ja rakennelmat	1 192	1 191
Koneet ja kalusto	6 571	6 315
Turvevarat	324	403
	8 723	8 388

	2011	2010
6. LIKETOIMINNAN MUUT KULUT		
Tuotantotoiminnan vieraat palvelut	12 599	11 042
Leasingmaksut	1 719	1 619
Muut kulut	4 324	3 982
	18 642	16 643
 Tilintarkastajan palkkiot		
Tilintarkastuspalkkiot	7	18
Muut palkkiot	3	1
 7. RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT		
Korko- ja rahoitustuotot	76	159
Osinkotuotot	4	3
	80	163
 Korkokulut ja muut rahoituskulut	-2 384	-2 279
 Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-2 305	-2 116

Taseen liitetiedot (1000 €)

	2011	2010
8. AINEETTOMAT HYÖDYKKEET		
Aineettomat oikeudet		
Hankintameno 1.1.	111	111
Lisäykset	40	0
Siirrot erien välillä	17	0
Hankintameno 31.12.	168	111
Kirjanpitoarvo 31.12.	168	111
Muut pitkävaikutteiset menot		
Hankintameno 1.1.	15 744	13 423
Lisäykset	29	2 321
Hankintameno 31.12.	15 773	15 744
Kertyneet poistot 1.1.	-8 864	-8 385
Tilikauden poisto	-634	-479
Kirjanpitoarvo 31.12.	6 275	6 880
AINEETTOMAT HYÖDYKKEET YHTEENSÄ		
Hankintameno 1.1.	15 855	13 534
Lisäykset	69	2 321
Siirrot erien välillä	17	0
Hankintameno 31.12.	15 942	15 855
Kertyneet poistot 1.1.	-8 864	-8 385
Tilikauden poisto	-634	-479
Kirjanpitoarvo 31.12.	6 443	6 991
9. AINEELLISET HYÖDYKKEET		
Maa- ja vesialueet		
Hankintameno 1.1.	1 815	1 811
Lisäykset	358	4
Siirrot erien välillä	147	0
Hankintameno 31.12.	2 320	1 815
Kirjanpitoarvo 31.12.	2 320	1 815
Rakennukset ja rakennelmat		
Hankintameno 1.1.	39 525	39 525
Lisäykset	90	0
Hankintameno 31.12.	39 615	39 525
Kertyneet poistot 1.1.	-31 441	-30 250
Tilikauden poisto	-1 192	-1 190
Kirjanpitoarvo 31.12.	6 982	8 085
Koneet ja kalusto		
Hankintameno 1.1.	169 772	169 319
Lisäykset	5 692	454
Hankintameno 31.12.	175 464	169 772
Kertyneet poistot 1.1.	-118 438	-112 124
Tilikauden poisto	-6 571	-6 315
Kirjanpitoarvo 31.12.	50 455	51 334
Kirjanpitoarvosta 31.12. koneiden ja laitteiden osuus	49 136	49 660

	2011	2010
Turvevarat		
Hankintameno 1.1.	11 025	9 946
Lisäykset	256	1 079
Siirrot erien välillä	-2 889	0
Hankintameno 31.12.	8 393	11 025
Kertyneet poistot 1.1.	-4 685	-4 281
Tilikauden poisto	-324	-403
Kirjanpitoarvo 31.12.	3 384	6 341
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		
Hankintameno 1.1.	1 335	380
Lisäykset	21 866	1 215
Investointiavustukset	-2 156	0
Vähennykset	-5 437	-260
Hankintameno 31.12.	15 608	1 335
Keskeneräiset turvehankinnat		
Hankintameno 1.1.	0	0
Lisäykset	822	0
Siirrot erien välillä	2 725	0
Hankintameno 31.12.	3 546	0
AINEELLISET HYÖDYKKEET YHTEENSÄ		
Hankintameno 1.1.	223 473	220 982
Lisäykset	29 083	2 751
Investointiavustukset	-2 156	0
Siirrot erien välillä	-17	0
Vähennykset	-5 437	-260
Hankintameno 31.12.	244 947	223 473
Kertyneet poistot 1.1.	-154 564	-146 655
Tilikauden poisto	-8 088	-7 909
Kirjanpitoarvo 31.12.	82 295	68 909
10. AKTIVOIDUT KORKOMENOT		
Aktivoituja korkomenoja poistamatta		
Koneet ja kalusto	907	1180
11. SIJOITUKSET		
Hankintameno 1.1.	37	37
Hankintameno 31.12.	37	37
Kirjanpitoarvo 31.12.	37	37

Yhtiö	Osuus %	Kpl	Kirjanpitoarvo
Vaskiluodon Kalliovarasto Oy	36,4	240	12
Anvia Oyj	–	37	25
			37

	2011	2010
12. VAIHTO-OMaisuUS		
Kivihiili	33 312	8 963
Muut polttoaineet	1 236	1 496
	34 548	10 459
Kivihiili		
Jälleenhankintahinta	33 835	10 895
Kirjanpitoarvo	-33 312	-8 963
Erotus	523	1 932
13. PITKÄAIKAISET SAAMISET		
Lainasaamiset	8	9
Muut pitkäaikaiset saamiset	21	21
	29	30
14. LYHYTAIKAISET SAAMISET		
Myyntisaamiset	10 225	13 455
Siirtosaamiset *)	2 665	494
Muut saamiset	368	392
	13 258	14 341
*) Lyhytaikaisiin siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät		
Jaksotetut energia- ja investointituet	1 422	373
Ennakkolaskun alv	1 131	0
Muut	112	121
	2 665	494
15. OMA PÄÄOMA		
Osakepääoma 1.1.	1 009	1 009
Osakepääoma 31.12.	1 009	1 009
Tulos edellisiltä tilikausilta 1.1	892	892
Tulos edellisiltä tilikausilta 31.12.	892	892
Tilikauden tulos	0	0
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 901	1 901
Laskelma voitonjakokelpoisista varoista 31.12.		
Edellisten tilikausien tulos	892	892
Tilikauden tulos	0	0
	892	892

	2011	2010
16. TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ		
Laskennallinen verovelka kertyneestä poistoerosta	7 075	7 799
17. PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
Lainat rahoituslaitoksilta	66 481	62 500
18. LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
Lainat rahoituslaitoksilta	5 000	8 173
Ostovelat	11 371	5 933
Siirtovelat *)	1 414	776
Muut lyhytaikaiset velat	21 633	3 056
	39 419	17 938
*) Lyhytaikaisiin siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät		
Jaksotetut korkokulut	452	461
Jaksotetut päästökaupat	0	140
Muut	963	175
	1 414	776
19. VASTUUSITOUMUKSET		
Leasingsopimuksista maksettavat määrät		
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	1 787	1 637
Myöhemmin maksettavat	17 541	18 912
Yhteensä	19 328	20 550
Vaasan voimalaitoksen koneita ja laitteita koskevan sopimuksen varsinainen vuokra-aika päättyy vuonna 2015. Vuokrasopimuksen jäännösarvo on maksettujen vuokrien pääomaosuuksien vähentämisen jälkeen laskettu pääoma-arvo.		
Muut vastuut	680	1 360
Summaan sisältyy ympäristöasioiden hoitoa varten ympäristöluvan perusteella annetut vakuudet	180	860
20. JOHDANNAISSOPIMUKSET		
Yhtiö on suojannut valuuttamääräisen hiilenhankinnan valuuttatermiinejä käyttämällä.		
Valuuttatermiinit		
Kohde-etuuden arvo	8 682	18 560
Käypä arvo	-51	-344
Kaikki yhtiön tilikauden päättyessä voimassa olleet valuuttatermiinit erääntyvät 1.1.2012 alkaneen tilikauden aikana.		
Korkoriskin suojaamiseksi tehtyjen johdannaisopimusten pääoma-arvot olivat:		
Korkojohdannaiset		
Koronvaihtosopimukset (nimellisarvo)	85 000	65 000
Käypä arvo	-2 917	-1 352

	2011	2010
21. PÄÄSTÖOIKEUDET		
Päästökauppajakso	2011-2012	2010-2012
	tn CO₂	tn CO₂
Myönnetyt maksuttomat päästöoikeudet	2 025 176	3 037 776
Vuositasolle allokoituna	1 012 588	1 012 588
Päästöoikeuksien käyttö	2011	2010
	tn CO₂	tn CO₂
Päästömäärät	1 566 080	2 127 336
Vastikkeetta myönnetyt päästöoikeudet 1.1.	-1 012 588	-1 012 588
Päästöoikeuksien osto	-446 549	-948 163
Päästövähennemien osto (CER) *)	-163 119	-163 119
Päästöoikeuksien myynti	87 642	8 431
Alijäämä (+) / ylijäämä (-)	31 466	11 897
Myönnetyt käytettävissä olevat maksuttomat päästöoikeudet 31.12.	1 012 588	2 025 176

*) Päästökauppajaksolle 2008–2012 myönnettiin päästövähennemien hankintaoikeuksia 163 119 tn CO₂ / vuosi.

Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset

EHDOTUS VUOSITULOKSEN KIRJAAMISEKSI

Tilikauden tulos on 0,00 €. Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että osinkoa ei jaeta.

Videokokous Vaasa/Helsinki 6. maaliskuuta 2012

Petri Hurri

Puheenjohtaja

Olli Arola

Ari Henriksson

Markku Pernaa

Sakari Suontaka

Rami Vuola

Mauri Blomberg

Toimitusjohtaja

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Vaasassa 16. maaliskuuta 2012

ERNST & YOUNG OY

KHT-yhteisö

Mikko Ryttilahti

KHT

Tatu Huhtala

KHT

Tilintarkastuskertomus

Vaskiluodon Voima Oy:n yhtiökokoukselle

Olemme tilintarkastaneet Vaskiluodon Voima Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.2011. Tilinpäätös sisältää taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot.

Hallituksen ja toimitusjohtajan vastuu

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta ja siitä, että ne antavat oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti. Hallitus vastaa kirjanpidon ja varainhoidon valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä ja toimitusjohtaja siitä, että kirjanpito on lainmukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

Tilintarkastajan velvollisuudet

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta. Tilintarkastuslaki edellyttää, että noudatamme ammattieettisiä periaatteita. Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvä tilintarkastustapa edellyttää, että suunnittelemme ja suoritamme tilintarkastuksen hankkiaksemme kohtuullisen varmuuden siitä, onko tilinpäätöksessä tai toimintakertomuksessa olennaista virheellisyttä, ja siitä, ovatko hallituksen jäsenet tai toimitusjohtaja syyllistyneet tekoon tai laiminlyöntiin, josta saattaa seurata vahingonkorvausvelvollisuus yhtiötä kohtaan, taikka rikkoneet osakeyhtiölakia tai yhtiöjärjestystä.

Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä tilintarkastusevidenssin hankkimiseksi tilinpäätökseen ja toimintakertomukseen sisältyvistä luvuista ja niissä esitettävistä muista tiedoista. Toimenpiteiden valinta perustuu tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvan olennaisen virheellisuuden riskien arvioiminen. Näitä riskejä arvioidessaan tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvonnan, joka on yhtiössä merkityksellistä oikeat ja riittävät tiedot antavan tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisen kannalta. Tilintarkastaja arvioi sisäistä valvontaa pystyäkseen suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta ei siinä tarkoituksessa, että hän antaisi lausunnon yhtiön sisäisen valvonnan tehokkuudesta. Tilintarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuuden, toimivan johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntonne perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Lausunto

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot yhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat ristiriidattomia.

Vaasassa 16.3.2012

ERNST & YOUNG OY
KHT-yhteisö

Mikko Ryttilahti, KHT

Tatu Huhtala, KHT

